Elezione diretta del Sindaco e del Consiglio Comunale. Domanda di iscrizione nelle liste aggiunte.

Election of the mayor and city council.

Election du maire et du conseil municipal.

Wahl des Bürgermeisters und der Stadtverwaltung.

Al Sig. SINDACO
del Comune di
- P I S A -

Ai sensi dell'art.1 D.L. 12 aprile 1996, n° 197 il/la sottoscritto/a

Cognome (surname/nom de famille/nachname/apellido)

Secondo Cognome (second surname/ deuxieme nom de famille/zweiten nachname/segundo apellido)

Nome (given name/prenom/vorname)

Cognome da nubile (maiden name/nom de jeune fille/ledige nachname)

Sesso (sex/sexe/geschlecht): M o F

Il padre (father/pere/vater/ojciec)

La madre (mother/mère/mutter/matka)

Nazionalità (nationality/nationalitè/staatsangehörigkeit)

Data di nascita (date of birth /date de naissance /geburtsdatum):

Luogo di nascita (place of birth/lieu de naissance/geburtsplatz)

La collettività locale o circoscrizione dello Stato membro di origine nelle cui liste elettorali è iscritto (The local community or constituency of the Member State of origin in which the electoral roll is registered/ La communauté locale ou circonscription de l'État membre d'origine dans lequel la liste électorale est inscrit/ Die Gemeinde oder der Wahlkreis im Herkunftsmitgliedstaat, in dem das Wählerverzeichnis eingetragen ist).

Indirizzo in PISA (address in PISA/adresse au PISA/adresse in PISA/adres w PISA)

Indirizzo nello Stato di origine (address in the country of origin/adresse dans le pays d'origine/adresse in das Herkunftsland/adres w kraju pochodzenia)

DICHIARA

1. di essere in possesso della capacità elettorale nel proprio Stato d'origine;
2. di non avere a suo carico alcun provvedimento giudiziario che comporti, per il suo Stato d'origine, la perdita dell'elettorato attivo;

DECLARES

1. to be held to vote in their country of origin
2. not to be against him no judicial involving, for his home state, losing the electorate active;

DÉCLARE

1. qui se tiendra à voter dans leur pays d'origine;
2. de ne pas être contre lui aucune procédure judiciaire impliquant,pour son pays d'origine, de perdre l'électorat actif;

ERKLÄRT

1. stattfinden soll an der Abstimmung in ihrem Herkunftsland;
2. nicht gegen ihn keine gerichtlichen Beteiligung, für seinen Heimatstaat, verlieren die Wähler aktiv;

CHIEDE

di essere iscritto nella lista elettorale aggiunta istituita presso codesto comune ai sensi dell'art.1 D.L. 12 aprile 1996, N.197**.**

CALLS

are enrolled in the electoral roll added at such a common set up under DL 24 June 1994 No. 408converted into law, with amendments, Article 1 of Decree-Law in 12 April 1996, N.197

APPELS

sont inscrits sur les listes électorales ajoutée à un ensemble commun envertu de l'article 1 décret-loi 12 avril 1996 N.197.

RUFT

sind eingeschrieben in das Wählerverzeichnis der Wertschöpfung zu einer solchen gemeinsamen Einrichtung unter Artikel 1 Gesetzesdekret 12 April 1996, N.197.

Pisa _____

Firma/Signature/Unterschrift

_____

Documento di identità/Identity document/ Pièce d'identité/ Identitätsdokument

---

La domanda può essere presentata direttamente all'ufficio elettorale oppure per posta o per mail, allegando fotocopia del documento d'identità.

L'Amministrazione è tenuta a procedere a idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive (art. 71, D.P.R. 28 dicembre 2000, n 445). Fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n 445, qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art. 75, D.P.R. 28 dicembre 2000, n 445).

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI: ai sensi degli artt. 13 e 14 del GDPR 2016/679 e della normativa vigente, i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

Il Titolare del trattamento è il Comune di Pisa, con sede in Via degli Uffizi n. 1, in persona del Sindaco in carica, email: info@comune.pisa.it; pec: comune.pisa@postacert.toscana.it, tel. 050 910111.

Il Responsabile della protezione dei dati (RPD) è l'avv.to Veronica Malfatti, funzionario presso l'Ufficio del Segretario Generale del Comune di Pisa, con sede in Pisa, via degli Uffizi, 1, tel: 050 910354, e-mail: privacy@comune.pisa.it oppure v.malfatti@comune.pisa.it; pec: comune.pisa@postacert.toscana.it

L'informativa completa è disponibile sul sito istituzionale all'indirizzo https://www.comune.pisa.it/it/progetto-scheda/25607/Protezione-dati.html